



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

## 概要

ユナイテッド・テクノロジーズ・コーポレーションおよびその部門、事業部、子会社のそれぞれ（まとめて「UTC」といいます）は、最高水準の倫理、業務行為のために尽力しています。当社の倫理規定に示されている通り、UTCの従業員は法を遵守し、自身の約束を守り、誠意を持って行動し、UTCの価値を守り、利害関係者の利益を増加させようと努め、率直に効果的に意思疎通を行い、自身の責任を負うものとします。

当社の供給業者は当社の成功にとって非常に重要です。責任を持って上質の製品およびサービスを提供するため、倫理およびコンプライアンスに対する当社の期待に応じていただくよう貴社にお願いいたします。

この供給業者行為規定（「規定」）は、当社の製品およびサービス供給業者の各々に対する期待を示し、当社の取締役、役員および代表者に対して当社が維持している期待に沿うものです。UTCは、当社の製品およびサービス供給業者が自社の社内倫理規定および社内行為規定を有するであろうことを理解、期待しています。この規定は供給業者が従う倫理および業務行為要件のすべての包括的なリストを意図しているものではありません。

貴社は、貴社の取締役、役員、従業員、代表者および業務パートナーがこの規定に示された期待を理解しそれを遵守することを保証する責任を有します。

**免責事項：**この規定に示された期待は、貴社のUTCとの契約の条件に対立しこれを修正することを意図するものではありません。契約要件がこの規定より制限的である場合、貴社はより制限的な契約要件を遵守する必要があります。一例として、米国政府の契約を支援している供給業者に対して

は、FAR 52.203-13、請負業者の業務倫理および行為規定の要件も適用されます。

## 法へのコンプライアンス

少なくとも、貴社は貴社の業務の運用および貴社のUTCとの関係に対し適用可能なすべての法および規制への完全なコンプライアンスを維持する必要があります。

## 品質ならびに環境衛生および安全

貴社の製品およびサービスは、記者の従業員および消費者の安全衛生を最優先の上で設計、生産、供給されなければなりません。契約上の品質ならびに法および規制の要件を満たすまたはそれらを超える製品およびサービスの提供を保証するため、貴社は検知を行い、UTCに連絡し、欠陥を修正するための品質保証プロセスを適切に有するものとします。すべての必要な検査および試験の運用は、適切に承認され資格を与えられた個人によって正しく完了し、必要な認証は正確に完了するものとします。

貴社はすべての適用可能な環境、衛生および安全法、規制ならびに指令を遵守するのみならず、環境を守り、廃棄物、排出物、エネルギー消費および懸念材料の使用を最小化するよう業務を行う必要があります。また貴社は貴社の従業員および業務上の招待客のための安全で衛生的な作業環境を保証する必要があります。

## 能率競争および公正な取引

貴社は貴社の製品およびサービスの長所に基づき厳正に競争を行わなければなりません。

貴社はいかなる額であっても、いかなる相手に対しても、いかなる場所においても、いかなる理由があっても、UTC、貴社または他社のために賄



賂を渡してはなりません。したがって、貴社は何者か（UTCの顧客、UTCの従業員または上層もしくは下層供給業者を含む）を誘導し彼らの職務を放棄させ、UTC、貴社または他社へ不公正な業務利益をもたらす意図または趣旨を持って価値を有するもの（業務上の贈り物または厚意を含む）を直接的であれ間接的であれ提示、約束、許可または提供してはなりません。このことは支払い（例えばビザまたは通関手続きを得るなどのような所定の行政措置の実施を促進または保証するための支払い）を促すことを含みます。

貴社はいかなる理由があっても、UTC、貴社または他社のために反競争的な行為に関与してはなりません。したがって、貴社はUTCの競合他社または貴社の競合他社と共に入札で不正を働く、価格を設定する、または顧客もしくは製造業者を割り当てる、またはUTCのもしくは貴社の競争において慎重に扱うべき情報（例えば価格、原価、生産量など）を交換することはできません。また貴社は取引を拒む、略奪的もしくは差別的価格設定の業務に関与する、特定の製品もしくはサービスの販売もしくは提供を他の製品もしくはサービスの販売もしくは提供と共に条件付けることまたは類似の不正な方策を取ることで、貴社の利益のためであっても他社の利益のためであっても、貴社の市場支配力を乱用することは控えなければなりません。

また貴社はUTC、貴社または他社のために、その他の欺瞞的または不公正な市場の業務に関与することはできません。したがって、貴社はUTCの製品もしくはサービス、貴社の製品もしくはサービスまたは他社の製品もしくはサービスに関して虚偽表示を行ってはなりません。同様に、貴社はUTCの競合他社もしくは貴社の競合他社またはそれらの製品もしくはサービスを過小評価してはなりません。

## 利害の対立

貴社は貴社のUTCとの取引においてあらゆる利害の対立または情勢の対立が利害の対立をもたらすような状況を避けなければなりません。貴社の従業員の一人（または貴社の従業員の一人に近い何者か）が貴社の業務に影響する決定を行いうるUTCの従業員と個人的な関係を有する場合、またはUTCの従業員が貴社の業務における持分権もしくは金銭的利害を有する場合のような、貴社の利害とUTCの利害間の実際または明らかな利害の対立を含むあらゆる場合を、貴社はUTCに報告しなければなりません。

## 国際貿易におけるコンプライアンス

貴社は以下を統制するあらゆる適用可能な法および規制を厳正に遵守し業務を行うものとします：

- (a) 商品、技術データ、ソフトウェアおよびサービスの輸出、再輸出および再輸送、
- (b) 商品の輸入、
- (c) 経済制裁および禁輸措置ならびに
- (d) 米国の反ボイコット要件。

## 政府調達

貴社は米国政府と契約するにあたり適用される特有の特別な規則を遵守するために、特段の注意を払う必要があります。貴社が米国政府とのUTCの契約を支援している場合、貴社は常に公正に競争するための米国政府の規則に従い、米国政府職員に適用される制約（例えば贈り物の受領および雇用）を守り、仕様、法および規制に準拠する製品およびサービスを提供し、政府の会計および価格決定要件を守り、許容原価のみを求め、提出されたデータの精度を保証し、すべてのその他適用可能な米国政府要件を遵守するものとします。

## 情報の保護

貴社はUTCおよび他社の合法的な所有権および知的財産権を尊重しなければなりません。貴社は



機密、専有および個人情報を含む慎重に扱うべき情報を保護するために適切な注意を払う必要があります。貴社は情報の所有者が事前の承認を提供しない限り、このような情報を、それが提供された理由となる業務上の目的以外の目的のために使用することはできません。

### 記録および提出物の精度

貴社はUTCの業務に関連するすべての取引を正確かつ完全に反映する文書および記録を維持するものとし、貴社のUTC、その顧客および規制当局への提出物の各々は正確かつ完全なものでなければなりません。貴社はUTCの業務に関連するあらゆる事実、状況または取引を偽るために貴社の書籍および記録に記入を行う、または文書を変更、隠蔽もしくは破壊することはできません。

### 不当差別禁止

貴社は人種、宗教、肌色、年齢、性別、性同一性もしくは表現、性的指向、国籍、結婚歴、退役軍人歴または障害について認識することなく、貴社の合法的な業務上の利害に関連する長所およびその他事実に基づき、貴社の既存のおよび将来の従業員ならびに業務パートナーを公正に扱わなければなりません。

### 児童就労

UTCの業務に関連するか否かに関わらず、貴社は貴社の作業の実施において児童就労が行われなことを保証しなければなりません。用語「児童」とは、作業が実施される場所における雇用の最低法定年齢未満の人物を指します。

### 人身売買

貴社は人身売買を禁止する法および規制を遵守するものとします。貴社は強制労働、奴隷労働、年

季奉公、強制的な監禁労働、奴隷制または人の不法取引の利用に関与してはなりません。

### 匿名報告および報告不正

当社は匿名報告の可能性を含め、報復の恐れなくこの規定の貴社または貴社の業務パートナーによる違反の報告を含むがこれに限定されない法的もしくは倫理的問題または懸念事項を提起するための適切な報告経路へのアクセスを、貴社が貴社の従業員および貴社の業務パートナーに提供することを期待します。

貴社がUTCの従業員、貴社の従業員または貴社の業務パートナーの従業員により行われるUTCの業務に関連する不正に気付いた場合、当社は貴社がUTCに速やかに通知することを期待します。貴社は**[bpo@corphq.utc.com](mailto:bpo@corphq.utc.com)**のUTCのGlobal Ethics & Compliance Officeに連絡することができ、または匿名でUTCに連絡したい場合は、当社のオンブズマンプログラムを使用することができます（オンブズマンプログラムに関する詳細は以下のサイトでアクセスできます **<http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>**）。

貴社は法的もしくは倫理的問題または懸念事項の報告を速やかに調査する必要があります。

### 倫理およびコンプライアンスプログラム

貴社の業務の規模および性質に応じて、貴社は以下を行う管理システム、手段およびプロセスを適切に有しなければなりません：（a）適用可能な法、規制およびこの規定に示された要件へのコンプライアンスを保証すること、（b）この規定に示された期待を含むがこれに限定されない倫理的な業務慣例に対する認識および関与を促進すること、（c）法、規制またはこの規定に示された期待への違反に対する是正措置の時宜を得た開発、





調査、開示（必要に応じてU T Cおよび他社へ）および実施を促進することならびに（d）この規定に示された期待を含むコンプライアンス要件に関し貴社の従業員に訓練を提供すること。

### 貴社の業務パートナー

貴社のU T Cとの契約が、貴社の義務を譲渡、委任または外注することを貴社に禁止している場合、当社は貴社がこの禁止を厳正に遵守することを期待します。

貴社のU T Cとの契約が、貴社の義務を譲渡、委任もしくは外注することまたは貴社からU T Cが獲得した製品もしくはサービスに統合する製品もしくはサービスを他社から調達することを貴社に許可している場合、当社は貴社に貴社の業務パートナーを慎重に選択し、デューデリジェンス、監査および監視を行い、不正を防止、検知することを期待します。貴社はこの規定に示された原則をこれらの業務パートナーに伝えなければならず、当社は貴社の業務パートナーによるコンプライアンスを保証する責任を貴社に負わせるものとします。

### 規定のコンプライアンス

貴社は施設の現場検査ならびに関連書籍、記録およびその他文書の検討を含むU T Cのための作業を実施する中で、この規定に示された期待への貴社のコンプライアンスを評価することを、U T Cおよび/またはその代表者に許可するものとします。また貴社はコンプライアンスを証明する追加情報および証明書を要請に応じてU T Cに提供しなければなりません。

貴社は施設の現場検査ならびに関連書籍、記録およびその他文書の検討を含むU T Cのための作業を実施する中で、この規定に示された期待への貴社の業務パートナーのコンプライアンスを評価す

る権利をU T Cが有することを保証しなければなりません。また貴社はコンプライアンスを証明する追加情報および証明書を要請に応じて貴社の業務パートナーがU T Cに提供することを保証しなければなりません。

不正行為があった場合、貴社はU T Cによって行われるあらゆる関連調査に完全に協力するものとします。このような調査が貴社の業務パートナーの実施を含む場合、貴社の業務パートナーも完全に協力するというのを、貴社は保証するものとします。

貴社（および貴社の業務パートナー）は評価中に特定されたあらゆる違反を修正しなければなりません。U T Cはこの規定のコンプライアンスを監視または保証する義務を負わず、貴社は貴社の取締役、役員、従業員、代表者および業務パートナーによるこの規定の完全なコンプライアンスに対し貴社が単独で責任を負うということを認め合意するものとします。

貴社の組織が実施するU T Cのための作業に関連した特定の状況へのこの規定の適用またはU T Cのための作業を実施する中でのこれらの期待を満足するにあたっての貴社の組織による懸念される失敗を含む、この規定に関する質問または懸念事項については、[eco@corphq.utc.com](mailto:eco@corphq.utc.com)のU T CのGlobal Ethics & Compliance Officeにご連絡いただくか、または匿名でU T Cに連絡することを希望させる場合は、当社のオンブズマンプログラムを使用することができます（オンブズマンプログラムに関する詳細は以下のサイトでアクセスできます <http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>）。

この規定に関する質問または懸念事項については：



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

**eco@corphq.utc.com** のUTCの Global Ethics & Compliance Office へ、または当社のオンブズマンプログラムを通して匿名でご連絡ください